

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины
Академическое письмо Б1.Б.4

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология
Профиль подготовки: Русский язык как иностранный
Квалификация выпускника: магистр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский

Автор(ы):

Салахова А.Р.

Рецензент(ы):

-

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Бочина Т. Г.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2015

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) ассистент, к.н. Салахова А.Р. Кафедра русского языка как иностранного Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины являются ознакомление студентов-лингвистов с основными особенностями научного стиля речи, изучение наиболее распространенных жанров устного и письменного академического дискурса, как учебных, так и собственно научных, формирование навыков создания письменных и устных учебных академических текстов на основе представления об их целях, структуре, стилистических особенностях, жанровых отличий, овладение базовыми принципами коммуникации в академической среде. В рамках курса будут обсуждены особенности следующих жанров: учебное эссе, научная статья, реферат (рецензия), научный доклад, слайд-шоу к докладу.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.Б.4 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.04.01 Филология и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1, 2 курсах, 2, 3 семестры.

Место учебной дисциплины - в системе основных курсов профильной филологии.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися при изучении дисциплин, составляющих фундамент филологического образования, заложенного в бакалавриате (практика основного изучаемого иностранного языка, теоретические и практические курсы фонетики и грамматики).

Краткое содержание дисциплины.

Особенности речеупотребления в письменной форме. Овладение навыками написания писем и электронных сообщений, эссе, статей, докладов и других разножанровых текстов на изучаемом языке.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования
ПК-10 (профессиональные компетенции)	способностью к трансформации различных типов текстов (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста)
ПК-3 (профессиональные компетенции)	владением навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта
ОПК-4 (профессиональные компетенции)	способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-13 (профессиональные компетенции)	способность к трансформации различных типов текстов (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста)

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

Цели и задачи научной коммуникации, особенности научного стиля письменных и устных текстов, принципы организации научных текстов.

2. должен уметь:

Применять полученные знания при создании учебных исследовательских работ в письменном и устном форматах.

3. должен владеть:

Культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения.

владение культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения;

-логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь;

- к саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства;

- критически оценивать собственные достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства развития достоинств и устранения недостатков;

- осознавать сущности и значения информации в развитии современного общества; владеть основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации;

- овладеть навыками работы с компьютером как средством управления информацией;

- работать с информацией в глобальных компьютерных сетях;

- овладеть кодифицированным русским литературным языком и его научным стилем;

- создавать и редактировать тексты профессионального назначения;

- овладеть навыками оформления и представления результатов научного исследования на русском языке;

- оценить соответствие лингвистического объекта кодифицированным нормам современного русского языка.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины отсутствует во 2 семестре; зачет в 3 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Особенности научного дискурса.	2	1	2	2	0	
2.	Тема 2. Основные лингвистические черты научной речи	2	2-4	2	6	0	
3.	Тема 3. Стилиевые и жанровые особенности научной речи	2	3-5	4	2	0	
4.	Тема 4. Традиции академического общения	3	1	2	0	0	
5.	Тема 5. Отличительная черта академического письма : ссылка на труды различных авторов	3	1-2	2	2	0	
6.	Тема 6. Нормы научной речи	3	2-4	4	6	0	
7.	Тема 7. Основы редактирования, рецензирования. Принципы написания эссе.	3	5	2	0	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	зачет
	Итого			18	18	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Особенности научного дискурса.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Особенности научного дискурса: стиль и жанры академических текстов; работа над академическим текстом в университете. Параграф как основная структурная единица работы. Особенности параграфа в академическом письме, направление от общего к специфике.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Основные концепции и виды академического письма. Построение аргумента. Аналитическое письмо. Обобщение и оценка. Синтез и анализ. Формулировка темы. Различные цели доклада и научной письменной работы. Позиция автора в отношении рассматриваемой темы и аудитории, для которой пишется работа. Выбор и формулировка основной темы в виде предложения, вопроса, имплицативного тезиса

Тема 2. Основные лингвистические черты научной речи

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Аттестация понятий "научная речь" и "научный язык". Цели и задачи научной речи. Научный стиль и его свойства. Особенности устной и письменной форм научной речи. Отличие научного стиля от технического

практическое занятие (6 часа(ов)):

Морфология научной речи: потенциал грамматических и словообразовательных средств. Нормативный аспект. Синтаксис научной речи: частотные словосочетания, варианты согласования подлежащего и сказуемого, однородных членов. Частотные типы простых и сложных предложений. Правила осложнения.

Тема 3. Стилиевые и жанровые особенности научной речи

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Основные жанры научного стиля и сферы деятельности человека. Первичные и вторичные жанры научного дискурса. Сфера научной информации.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Жанровые формы научной речи: структурные особенности жанров. Жанровые формы научной речи: монография, статья, эссе, диссертация, дипломное исследование, учебник, учебное пособие, реферат, курсовая работа, лекция; аннотация, реферат, рецензия, обзор и др.

Тема 4. Традиции академического общения

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Письменная научная речь и специфика устного научного общения. Научный этикет и речевое мастерство. Эмоции научного общения: характер установления контактов, способ ведения диалога, выбор слов, особенности произношения и т.д.

Тема 5. Отличительная черта академического письма : ссылка на труды различных авторов

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Как правильно делать ссылки. Плагиат. Отношение автора к цитируемому материалу. Различные способы цитирования: прямое цитирование и ссылки (интегрированные и не интегрированные). Причины использования ссылок.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Цитирование вторичного источника. Фразы и выражения, используемые для включения ссылок и цитат в текст работы. Изложение собственных идей. Понятие когезии и когерентности текста. Катафорические и анафорические способы представления информации. Логические связки и их роль в организации текста. Четкость и последовательность в представлении информации. Логическое изложение идеи и её развитие

Тема 6. Нормы научной речи

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Подготовка научного текста. Создание замысла, построение аргументации на основе замысла. Обнаружение проблемы, определение предмета мысли, идея высказывания как способ решения проблемы, выдвижение предложения, поиск нужных аргументов и разработка содержания высказывания. Отчетливое формирование идеи независимо от объема и жанра речи. Требования оригинальности, новизны, творческого характера в научном изложении. Классические части композиции: вступление ? описание ? повествование ? доказательство ? опровержение ? заключение.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Особенности построения типов речи в научном стиле. Описание ? изображение всех сторон предмета в некоторый момент его существования. Повествование. Доказательство. Опровержение. Заключение ? краткое обобщение высказанных доводов. Виды рефератов: реферат-конспект, реферат-резюме, реферат-обзор, специализированный реферат. Объем рефератов различных видов, вводная часть реферата, правила оформления ссылок, описательная часть реферата, заключительная часть. Виды аннотаций: справочные и рекомендательные, общие и специализированные. Объем аннотации, вводная часть аннотации, основная часть аннотации, заключительная часть. Объем и структура рецензии, вводная часть рецензии, правила оформления ссылок, описательная часть рецензии, соотношение научного изложения и оценки в описательной части. Перечисление замечаний и недостатков, построение выводов и резюмирующей части.

Тема 7. Основы редактирования, рецензирования. Принципы написания эссе.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Выбор темы. Аргумент как основная составляющая эссе. Способы представления темы (предложение, вопрос, имплицативное представление). Составление плана. Структура работы. Написание основных частей. Редактирование текста. Цели написания обзора книг. Выбор книги для написания рецензии. Что значит быть активным читателем. Работа над текстом книги во время чтения. Структура рецензии ? выходные данные книги, идея автора, краткое содержание, сильные и слабые стороны книги. Выбор темы. Аргумент как основная составляющая эссе. Способы представления темы (предложение, вопрос, имплицативное представление). Составление плана. Структура работы. Написание основных частей. Редактирование текста.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Особенности научного дискурса.	2	1	подготовка домашнего задания	1	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос
2.	Тема 2. Основные лингвистические черты научной речи	2	2-4	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к контрольной работе	4	контрольная работа
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
3.	Тема 3. Стилиевые и жанровые особенности научной речи	2	3-5	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к коллоквиуму	4	коллоквиум
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
4.	Тема 4. Традиции академического общения	3	1	подготовка к деловой игре	1	деловая игра
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
5.	Тема 5. Отличительная черта академического письма : ссылка на труды различных авторов	3	1-2	подготовка к коллоквиуму	2	коллоквиум
				подготовка к реферату	2	реферат
6.	Тема 6. Нормы научной речи	3	2-4	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к контрольной работе	4	контрольная работа
				подготовка к устному опросу	4	устный опрос
7.	Тема 7. Основы редактирования, рецензирования. Принципы написания эссе.	3	5	подготовка к эссе	2	эссе
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Рекомендуемые образовательные технологии: лекции, практические занятия, самостоятельная работа студентов.

При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (деловых и ролевых игр, проектных методик, презентаций, разбора конкретных ситуаций, коммуникативного эксперимента, дискуссий) в сочетании с внеаудиторной работой.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Особенности научного дискурса.

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Классификация жанров сферы научной информации

устный опрос , примерные вопросы:

1. Экспрессивность и эмоциональность речи как особые категории дискурса 2. Категория автора в дискурсе

Тема 2. Основные лингвистические черты научной речи

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Наиболее яркие языковые особенности научного стиля А. Лексические особенности Б. Грамматические особенности

контрольная работа , примерные вопросы:

Распространенные недочеты: - Злоупотребление пассивными конструкциями и конструкциями с отглагольными существительными. - Нанизывание падежей (арсенал средств повышения эффективности систем управления) - Смешение стилей. и т.п.

устный опрос , примерные вопросы:

1. Особенности языка в научных изданиях 2. Особенности языка специальных журналов 3. Социальная оценочность языковых средств

Тема 3. Стилиевые и жанровые особенности научной речи

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Основные понятия стилистики 2. Проблема определения речевых жанров

коллоквиум , примерные вопросы:

1. Особенности языка в научных изданиях 2. Особенности языка специальных журналов

устный опрос , примерные вопросы:

1. Классификация жанров сферы научной информации

Тема 4. Традиции академического общения

деловая игра , примерные вопросы:

1. Ораторское красноречие в современной России 2. Ораторское искусство 3. Разрешение конфликтов в научной дискуссии 4. Стратегии и тактики общения в различных сферах деятельности

устный опрос , примерные вопросы:

1. Стилистика научной и научно-технической речи 2. Социальные и этические аспекты культуры речи 3. Риторика и культура речи 4. Национально-культурная специфика речевого общения в русском языковом континууме 5. Культура русской разговорной речи

Тема 5. Отличительная черта академического письма : ссылка на труды различных авторов

коллоквиум , примерные вопросы:

1. Основные задачи построения библиографических описаний 2. Основные принципы научного рецензирования

реферат , примерные темы:

1. Информационные материалы в научных изданиях 2. Аналитические материалы в научных изданиях 3. Рекламные материалы в научных изданиях

Тема 6. Нормы научной речи

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Толковые словари современного русского языка и отражение в них норм

контрольная работа , примерные вопросы:

1. Нормы современного русского литературного языка 2. Основные принципы русской пунктуации

устный опрос , примерные вопросы:

1. Типы нормативных изданий современного русского литературного языка 2. Проявление нормы на различных уровнях языка 3. Принципы нормализаторской деятельности на современном этапе 4. Нормативные аспекты терминологии 5. Устная речь и ее кодификация

Тема 7. Основы редактирования, рецензирования. Принципы написания эссе.

эссе , примерные темы:

1. Соотношение понятий речевой этикет и этические нормы поведения 2. Соотношение понятий "правильность речи" и "речевое мастерство" 3. Речевые стандарты и клише в различных стилях речи 4. Понятия "языковой вкус" и "чувство языка" в их отношении к культуре речи

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

7.1. Основная литература:

1) Русский язык и культура речи : учебные материалы для практических занятий / А. В. Бастриков, Е. М. Бастрикова ; Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Филол. фак. - Казань : [Филологический факультет Казанского (Приволжского) федерального университета], 2011 .- 112 с

7.2. Дополнительная литература:

1) Эльянвис, А. Урок русского языка по теме "Сочинение в жанре эссе" [Электронный ресурс]. // Режим доступа: <http://festival.1september.ru/articles/313350/>, свободный. ? Заглавие с экрана. ? Яз.рус.

2) Культура русской речи: Энциклопедический словарь-справочник [Электронный ресурс] / под ред. Л.Ю.Иванова, А.П.Сковородникова, Е.Н.Ширяева и др. - М.: Флинта, 2011. - 840 с. <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=454159>

3) Дубинина В. Как писать эссе [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие/В. Дубинина

//<http://www.msses.ru/%D0%A4%D0%B0%D0%B9%D0%BB%D1%8B%20%D0%B4%D0%BB%D1%8F%>

4) Колесникова Н.И. От конспекта к диссертации : Учеб. пособие по развитию навыков письма. речи / Н.И. Колесникова .- М. : Флинта : Наука, 2015 .- 288с.

7.3. Интернет-ресурсы:

Лямзина, Т. Ю. Жанр эссе (к проблеме формирования теории) [Электронный ресурс] - http://www.psujournal.narod.ru/lib/sci_p.htm

Национальный корпус русского языка - <http://ruscorpora.ru/search-main.html>

Сборник - <http://charko.narod.ru/index55.html>

Текст книги Умберто Эко ?Как написать дипломную работу? - <http://philologos.narod.ru/texts/eco-dipl.htm>

Учебные пособия по академическому письму - <http://aperlov.narod.ru/ar/posobja.htm>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Академическое письмо" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета. Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Проектор (для лекций и семинаров), компьютерный класс для семинаров.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.04.01 "Филология" и магистерской программе Русский язык как иностранный .

Автор(ы):

Салахова А.Р. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

"__" _____ 201__ г.